

TÁMOGATÓI OKIRAT

A Miniszterelnökség kezelő szerveként eljáró **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (székhelye: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32., adószáma: 23300576-2-41, fizetési számlaszám: HU09 10032000-00362179-50000012, képviseli: Erdélyi Rudolf Zalán vezérigazgató), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

az

Név:	Országos Szlovák Önkormányzat
Székhely cím:	1114 Budapest, Fadrusz utca 11/A.
Adószám:	18073915-1-43
Képviselő neve, titulusa:	Hollerné Racskó Erzsébet, elnök
Pénzforgalmi szolgáltató neve:	Raiffeisen Bank Zrt.
Fizetési számlaszám, melyre a támogatást kéri (IBAN):	HU26 1200 1008 0120 7305 0010 0005
SWIFT kód:	UBRTHUHB

, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) részére támogatást nyújt az alábbiak szerint:

Preambulum

Az egyházakkal való kapcsolattartás koordinációjáért és a nemzetiségpolitikáért felelős miniszter feladat- és hatáskörével összefüggésben végzett egyes feladatokat a Miniszterelnökséggel kötött kezelő szervei megállapodás alapján, a Magyarország 2021. évi központi költségvetéséről szóló 2020. évi XC. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 1. melléklet XLVII. Gazdaságvédelmi Alap fejezetében rendelkezésre álló egyes támogatási célú fejezeti kezelésű előirányzat terhére kezelő szerveként a Támogató látja el, az Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárság szakmai irányítása mellett.

Támogató a Kvtv. 1. melléklet, XLVII. Gazdaságvédelmi alap fejezet, 2. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 1. Gazdaságvédelmet szolgáló miniszterelnökségi fejezeti kezelésű előirányzatok alcím, 7. **Nemzetiségi intézmények támogatása beruházásra, felújításra, pályázati önrészre** jogcímcsoport terhére az 1.1. pontban meghatározott támogatást nyújt a Kedvezményezett részére az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Ávr.), a jelen támogatói okiratban és „A Bethlen Gábor Alapkezelő Nonprofit Zrt. által kezelt egyes egyházi és nemzetiségi támogatásokhoz kapcsolódó Általános Szerződési Feltételek”-ben (a továbbiakban: Általános Szerződési Feltételek) meghatározottak szerint.

1. A támogatás célja, összege, adatai

1.1. Támogató a Kedvezményezett részére a jelen támogatói okiratban részletezettek szerint **80.000.000,- Ft**, azaz **nyolcvanmillió forint** vissza nem térítendő támogatást (a továbbiakban: támogatás) nyújt a „**Szlovák Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium (Budapest) kollégiumi tetőszigetelése és a homlokzati nyílászárók cseréje**” támogatási cél (a továbbiakban: támogatott tevékenység) megvalósítása érdekében.

1.2. A támogatás kormányzati funkciószáma: **084020**.

1.3. Támogatási intenzitás: **100%**.

1.4. A támogatás forrásának ÁHT azonosító száma: **349406**

1.5. Az utalás devizaneme: **HUF**.

1.6. Az 1.1. pont szerinti támogatásból **1.293.800,- Ft** működési,
78.706.200,- Ft felhalmozási
célú.

2. A támogatás rendelkezésre bocsátása

Támogató a támogatást egy összegben, támogatási előlegként, utólagos elszámolási kötelezettség mellett biztosítja, és a támogatási jogviszony létrejöttét követő 30 napon belül átutalja a Kedvezményezett fizetési számlájára.

3. A támogatás felhasználása

3.1. A Kedvezményezett köteles a támogatott tevékenységet a jelen támogatói okiratban foglaltaknak, a vonatkozó jogszabályoknak és az Általános Szerződési Feltételeknek megfelelően, kellő alaposággal, hatékonysággal és gondossággal megvalósítani.

3.2. A támogatást a Kedvezményezett a **2021. március 1. – 2022. december 31.** közötti időszakban (a továbbiakban: megvalósítási időszak), kizárólag a támogatott tevékenység megvalósítására használhatja fel, a Támogató által jóváhagyott költségtervnek megfelelően.

3.3. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításába a Támogató előzetes, írásbeli tájékoztatása esetén teljesítési közreműködőt vonhat be.

3.4. A támogatással érintett beruházással létrehozott, felújított vagyon a megvalósítási időszak záró dátumától számított öt éven belül (fenntartási időszak) kizárólag a Támogató előzetes jóváhagyásával (és a Támogató döntése alapján a foglalkoztatási, a szolgáltatási és az egyéb kötelezettségek átvállalásával, átruházásával) idegeníthető el, adható bérbe, vagy más használatába, vagy hasznosítható más módon, illetve terhelhető meg.

3.5. A Kedvezményezett a támogatói okiratban és az Általános Szerződési Feltételekben meghatározott kötelezettségei esetleges megszegéséből eredő visszafizetési kötelezettségének biztosítására a Támogatónak a fizetési számlára vonatkozó beszedési megbízásra felhatalmazást ad.

4. A támogatás elszámolása

A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításáról és a támogatás keretében nyújtott támogatás teljes összegének – továbbá, amennyiben az előírásra került, a kötelező saját forrás – felhasználásáról az Általános Szerződési Feltételek és az „Útmutató a 2021. évi nemzeti támogatások felhasználásához” (a továbbiakban: Útmutató) című dokumentumban foglaltak szerint köteles elszámolni, és legkésőbb **2023. január 30-ig** pénzügyi elszámolást és szakmai beszámolót (együtt: beszámoló) a Támogató részére benyújtani.

5. Tájékoztatási kötelezettség

5.1. A Kedvezményezett köteles kiadványain, honlapján és a támogatott tevékenységgel kapcsolatos megjelenéseken, tájékoztatókon, kiadványokon, könyveken, reklám- és PR anyagokon, valamint a támogatásból finanszírozott ingatlanon, eszközökön, rendezvényeken Magyarország Kormánya - a

www.bgazrt.hu honlapon feltüntetett minta szerinti - emblémájának (a továbbiakban: embléma) jól látható és egyértelmű feltüntetésével tájékoztatni a támogatás céljával érintett nyilvánosságot arról, hogy a támogatott tevékenység Magyarország Kormánya támogatásával valósult meg.

5.2. Az 5.1. pont szerinti embléma felhasználójaként a Kedvezményezett jogi felelősséggel tartozik az embléma jogszerű módon, valamint a támogatott tevékenységével összeegyeztethető célra történő felhasználásáért.

6. Záró rendelkezések

6.1. Jelen támogatói okirat elválaszthatatlan részét képezi a költségterv, a szakmai program, valamint a www.bgazrt.hu honlapon közzétett Általános Szerződési Feltételek és az Útmutató.

6.2. A Támogató és a Kedvezményezett a jelen támogatói okirattól eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

6.3. A jelen támogatói okiratban nem vagy nem kellően részletesen szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar jogszabályok – így különösen az Áht., az Ávr. és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény –, valamint az Általános Szerződési Feltételek és az Útmutató rendelkezéseit kell alkalmazni.

Jelen támogatói okirat négy eredeti példányban készült, amelyből egy példány a Kedvezményezettet, két példány a Támogatót, és egy példány a Miniszterelnökséget illet meg.

Melléklet:

1. melléklet: Szakmai program
2. melléklet: Költségterv

Budapest,

2021 MÁRC 31.

.....
Erdélyi Rudolf Zalán
 vezérigazgató
 Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.
Támogató



2021 ÁPR 16.

.....
Soltész Miklós
 egyházi és nemzetiségi kapcsolatokért
 felelős államtitkár
Miniszterelnökség



Pénzügyileg ellenjegyeztem:

Budapest, 2021. 03. 31.

.....
Mónáné Boros Anikó
 gazdasági igazgató-helyettes
 BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.

Szakmailag ellenjegyeztem:

Budapest, 2021 MÁRC 29

.....
Kárpáti Árpád
 Hazai egyházi és nemzetiségi
 támogatások igazgató
 BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.

.....
dr. Krakk Bence
 jogi és humánpolitikai igazgató
 Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.

RÉSZLETES KÖLTSÉGTERV

egyházi és nemzetiségi költségvetési támogatásokhoz

SAJÁT FORRÁS
EGYÉB BEVÉTEL
IGÉNYELT TÁMOGATÁS
ÖSSZESEN

adatok Ft

	80 000 000
	80 000 000

Költségnemek megnevezése	Költségek rövid szöveges indoklása	Támogatásból fedezett költségek	Önrészből és egyéb támogatásból fedezett költségek	Költségek összértéke
MŰKÖDÉSI KÖLTSÉG				
A. Személyi jellegű ráfordítások				
A.1	Bruttó bérköltség	-	-	-
A.2	Személyi megbízási jogviszony díja (bérszámfejtett)	-	-	-
A.3	Tiszteletdíj, honorárium	-	-	-
A.4	Ösztöndíj	-	-	-
A.5	Egyéb személyi jellegű ráfordítás	-	-	-
A.6	Reprezentációs költségek	-	-	-
A.7	Munkaadót terhelő járulékok, adók	-	-	-
B. Dologi kiadások		1 293 800	-	1 293 800
B.1	Anyagköltség, készletbeszerzés	-	-	-
B.2	Szolgáltatási kiadások	1 293 800	-	1 293 800
B.2.13	Egyéb szolgáltatások díja	1 293 800	-	1 293 800
	közbeszerzés lebonyolítása, rendszerhasználati és közzétételi díj			
B.3	Adó, illetékek	-	-	-
Összesen:		1 293 800	-	1 293 800

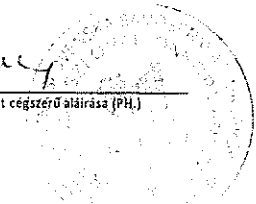
FELHALMOZÁSI KÖLTSÉG

C. Beruházási és felújítási kiadások				
C.1	Immateriális javak beszerzése	78 706 200	-	78 706 200
C.2	Földterület, telek vásárlása	-	-	-
C.3	Épület, építmény vásárlása és/vagy építése	-	-	-
C.4	Ingatlanok, gépek és egyéb eszközök felújítása	76 382 200	-	76 382 200
	tetőszigetelés, ablaksere			
C.5	Műszaki berendezések, gépek, járművek vásárlása, előállítás	-	-	-
C.6	Egyéb tárgyi eszközök vásárlása, előállítás	-	-	-
C.7	Egyéb költség	2 324 000	-	2 324 000
	tervezés, műszaki ellenőrzés			
MINDÖSSZESEN:		80 000 000	-	80 000 000

A költségvetés igény szerint bővíthető, a "Segédlet" munkalap iránymutatásai szerint.

Kelt: Budapest, 2021. február 25.

H. K. M. K.
Kedvezményezett cégvezető aláírása (PH.)



Szakmai program¹
egyházi és nemzetiségi költségvetési támogatásokhoz

1. A támogatott tevékenység (program, projekt) részletes bemutatása

„Szlovák Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium (Budapest) kollégiumi tetőszigetelése és a homlokzati nyílászárók cseréje”

2017-ben megtörtént a tornacsarnok és az aula feletti tetőszigetelés felújítása, mivel ezeken a területeken többszöri javítások után is folyamatos beázás volt tapasztalható. Jelenleg a kollégiumi szint felett jelent meg többszöri javítást követően ismét az ázás, így szükségessé vált a 3 évvel ezelőtt a korábban ki nem cserélt tetőszigetelések felújítása. A jelenlegi kalkulációban a kollégium feletti tető szigetelésével számolunk, az iskolai szárny tetőszigetelése még 2-3 évig megfelelő. A felújításra szoruló kollégiumi tető alapterülete 630 m².

A kollégiumi épületrész ablakainak cseréje több mint 5 éve részben megvalósult. A 2020-ban kapott támogatásból folyamatban van 90 darab iskolai homlokzati nyílászáró cseréje. A munkálatok során az előregedett, használhatatlan (csavarral fixen rögzített) nyílászárók helyett új hőszigetelő szerkezetek kerülnek beépítésre.

Az ablakcsere program folytatásaként az iskola udvari nyílászárói mellett a kollégiumi szárny földszinti udvarra néző szakkollégiumi szobák nyílászáróinak cseréjét tervezzük elvégezni.

A könyvtári és tanári szobában lévő ablakok, illetve a lépcsőházi és folyosói ablakok cseréjét későbbiek során tudjuk cserélni. Jelenleg az intézményben még cserélendő nyílászárók összes felülete ~750 m². Ebből jelen támogatás összegéből nagyságrendileg a 186 m² nyílászáró felület újulhat meg a tető javítás mellett.

Tervezés	800 000 Ft (áfa mentes)
Közbeszerzési tanácsadás	900 000 Ft + 27% ÁFA = bruttó 1 143 000 Ft
Közbeszerzés közzététele	150.800,- Ft
Műszaki ellenőrzési megbízás	1 200 000 Ft + 27% ÁFA = bruttó 1 524 000 Ft
630 m ² tetőszigetelés új rétegrenddel	12 000 000 Ft + 27% ÁFA = bruttó 15 240 000 Ft
186 m ² új nyílászáró felület (~40 db ablak)	48 143 485 Ft + 27% ÁFA = bruttó 61 142 200 Ft

A tervezett beruházási összes költség bruttó 80 Millió Ft.

2. A támogatást igénylő adatai

2.1. A szervezet hivatalos neve (magyarul és a székhely szerinti ország nyelvén is)	Országos Szlovák Önkormányzat
2.2. Székhely:	ország (amennyiben nem Magyarország): irányítószám: 1114 megye: Pest helység: Budapest utca: Fadrusz hászám: 11/A
2.3. Levelezési cím:²	ország (amennyiben nem Magyarország):

¹ Számítógéppel, írógéppel vagy kézzel – nyomtatott nagy betűvel és kék színű tollal – töltendő ki. A Szakmai programban foglalt követelmények minimumfeltételek, ettől az eltérés csak pozitív irányban lehetséges.

² Abban az esetben kell kitölteni, ha az 2.2. pontban meghatározott címtől eltér

	irányítószám: helység: utca: házszám:	megye:
2.4. Az igénylő elérhetőségei Telefonszám: Mobilszám: E-mail cím:	1/466-9463 oszo@slovaci.hu	
2.5. Adószám:	18073915-1-43	
2.6. Nyilvántartási szám:³	736493	
2.7. Nyilvántartást vezető szerv neve:	Magyar Államkincstár	
2.8. KSH statisztikai számjel:	18073915-8411-351-01	
2.9. Szervezeti-működési forma:⁴	országos nemzetiségi önkormányzat	
2.10. A támogatást igénylő felettes egyházi szerve: Egyházmegye / egyházkerület:	(Csak egyházi támogatás esetén kell kitölteni.)	
2.11. A támogatást igénylő nemzetisége:	szlovák	
2.12. Számlavezető pénzforgalmi szolgáltató:	Raiffeisen Bank Zrt.	
2.13. Fizetési számlaszám(ok):⁵	12001008-01207305-00100005	
2.14. Képviselőre jogosult személy(ek) adatai:	(Együttes képviselő esetén mindkét képviselő adatait kérjük megadni.)	
	Név: Hollerné Racskó Erzsébet Beosztás: elnök Telefonszám: 1/466-9463 Mobilszám: 30/536-3844 E-mail cím: rackova@slovaci.hu	
	Név: Beosztás: Telefonszám: Mobilszám: E-mail cím:	

³ Az igénylő formájától függően: cégjegyzékszám, egyéb bírósági nyilvántartásba vételi szám, törzskönyvi nyilvántartási szám, OM azonosító, egyéni vállalkozói igazolvány szám, Egyházi Nyilvántartó rendszer vagy felettes egyházi szerv nyilvántartása stb.

⁴ Értelemszerűen: gazdasági társaság, alapítvány, közalapítvány, civil szervezet, központi költségvetési szerv, helyi önkormányzati költségvetési szerv, egyház, belső egyházi jogi személy, stb.

⁵ Az igénylő valamennyi fizetési számlaszámát köteles megadni.

2.15. Kapcsolattartó adatai: Név: Székhely/ Lakcím: Telefonszám: Mobilszám: Fax: E-mail cím:	Matejdesz Mária irányítószám: 1114 megye: Pest helység: Budapest utca: Fadrusz házszám: 11/A 1/466-9463 30/9400-957 maria.matejdesz@slovaci.hu
2.16. Pénzügyi közreműködő szervezet adatai⁶ Név: Székhely: Nyilvántartási szám: Nyilvántartást vezető szerv neve: Szervezeti-működési forma: Pénzforgalmi szolgáltató: Fizetési számlaszám ⁷ :	irányítószám: megye: helység: utca: házszám:
2.17. Teljesítési közreműködő adatai⁸ Név: Székhely: Nyilvántartási szám: Nyilvántartást vezető szerv neve: Szervezeti-működési forma:	irányítószám: megye: helység: utca: házszám:

3. A támogatott tevékenység megvalósításának adatai

3.1. Tervezett kezdő időpontja:	2021. év március hónap 01. nap
3.2. Tervezett befejező időpontja:	2022. év december hónap 31. nap
3.3. Tervezett helyszíne(i):	helyszín neve: Szlovák Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium irányítószám: 1139 megye: Pest

⁶ Abban az esetben kell kitölteni, ha a – támogatás nyújtása esetén - a kedvezményezett a támogatást egy másik szervezet fizetési számlájára kéri folyósítani.

⁷ Amelyre a támogatás folyósítása történik.

⁸ Abban az esetben kell kitölteni, ha teljesítési közreműködő szervezet kerül bevonásra és az a kitöltéskor már ismert.

	helység: Budapest utca: Lomb u. házszám: 1-7. helyrajzi szám: 27810/1															
3.4. Várható hasznosulása a megvalósítási időszakban, illetve azt követően:	A nevelő – oktató munka tárgyi feltételeinek javulása. Az épület hőszigetelésének javulása.															
3.5. A támogatott tevékenység tervezett megvalósítási ütemei	Igény szerint a számozás bővíthető vagy csökkenthető. (pl. előkészítés; beruházás egyes ütemei: szigetelés, villanszerelés stb.)															
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Megvalósítás ütemének megnevezése</th> <th>Tervezett határidő</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>beszerzés tervezésre</td> <td>2021. 04. 30.</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Műszaki előkészítés, tervezés</td> <td>2021. 07. 31.</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Közbeszerzés kivitelezésre</td> <td>2021. 10. 31.</td> </tr> <tr> <td>4.</td> <td>Kivitelezés</td> <td>2022. 12. 31.</td> </tr> </tbody> </table>		Megvalósítás ütemének megnevezése	Tervezett határidő	1.	beszerzés tervezésre	2021. 04. 30.	2.	Műszaki előkészítés, tervezés	2021. 07. 31.	3.	Közbeszerzés kivitelezésre	2021. 10. 31.	4.	Kivitelezés	2022. 12. 31.
	Megvalósítás ütemének megnevezése	Tervezett határidő														
1.	beszerzés tervezésre	2021. 04. 30.														
2.	Műszaki előkészítés, tervezés	2021. 07. 31.														
3.	Közbeszerzés kivitelezésre	2021. 10. 31.														
4.	Kivitelezés	2022. 12. 31.														

5. Az igényelt támogatás adatai:

4.1. Az igényelt támogatás összege (Ft):	80.000.000,- Ft
4.2. A levonható, visszaigényelhető általános forgalmi adó összege (Ft):	0 Ft
4.3. A folyósítás pénzneme:	<u>Forint</u> EUR (csak határon túli támogatottak választhatják)
4.4. A támogatás folyósítására kijelölt számlavezető pénzforgalmi szolgáltató adatai: A pénzforgalmi szolgáltató neve <i>(magyarul):</i> A pénzforgalmi szolgáltató neve <i>(saját nyelven latin betűkkel amennyiben külföldi):</i> A pénzforgalmi szolgáltató címe <i>(magyarul vagy saját nyelven latin betűkkel amennyiben külföldi):</i>	Raiffeisen Bank Zrt. 1133 Budapest, Váci út 116-118.
4.5. A támogatás folyósítására kijelölt fizetési számlaszám adatai: IBAN számlaszám: SWIFT kód:	HU26 1200 1008 0120 7305 0010 0005 UBRTHUHB

Kelt: Budapest, 2021. február 25.

Hollerné Rácskó Erzsébet
Hollerné Rácskó Erzsébet
Támogatást igénylő képviselőjének aláírása
(PH.)